

普通話教研通訊

普通話教育研究及發展中心



第30期

2012年07月



林建平主任(左二)拜訪姚喜雙司長(右二)

林建平主任 履新訪京

2012年5月中旬，香港中文大學普通話教育研究及發展中心主任林建平博士履新訪京。5月16日，林建平主任拜訪了國家教育部語言文字應用管理司司長兼國家語委語言文字應用研究所所長、國家語委普通話培訓測試中心主任姚喜雙教授。5月17日，林建平主任拜訪了北京語言大學校務委員會主任、本中心國際漢語教育文學碩士課程首席顧問李宇明教授。姚喜雙教授、李宇明教授對林建平博士擔任本中心主任表示祝賀，並對中心今後工作表示支持和寄予希望。在北京語言大學，林建平主任還拜訪了劉珣教授和本中心國際漢語教育文學碩士課程學術顧問楊惠元教授。

林建平主任還拜訪了國家語委普通話培訓測試中心原主任、本中心小學生普通話水平測試(XPSC)學術顧問劉照雄教授與學術顧問、原培訓處處長劉新珍女士。在京期間，林建平主任還拜訪了中國社會科學院鮑懷翹教授和中國傳媒大學王璐教授，拜訪了教育部語用所佟樂泉教授和張一清教授。

此次訪京活動得到香港教育研究所所長盧乃桂教授的積極支持和鼓勵，才得以順利成行。林建平主任訪京期間，由中心專業顧問宋欣橋教授和中心客座教授湯志祥教授陪同前往。

重點：林建平主任訪京報道（見第2-5頁）

本期要目

林建平主任拜訪國家教育部語用司姚喜雙司長	2
林建平主任拜訪北京語言大學李宇明主任	4
滿目青山日照明 — 宋欣橋、林建平	6-7
尋求教師普通話晉級的途徑(之一) — 宋欣橋	8-10
教研活動	10
中心研製《普通話拼音卡》出版	11
暑期活動安排	12

林建平主任拜訪國家教育部 語言文字應用管理司姚喜雙司長



▲姚喜雙司長與中心同事



▲林主任與劉朋建副所長



▲左為陳茜副處長



▲左為張一清教授



▲右為徐華副主任



▲林主任在交談



▲姚喜雙司長宴請



▲合照



▲姚喜雙司長與林主任等



▲劉朋建副所長與宋欣橋教授



▲湯志祥教授與張一清教授

5月16日，林建平主任一行在北京拜訪了國家教育部語言文字應用管理司司長兼國家語委語言文字應用研究所所長、國家語委普通話培訓測試中心主任姚喜雙教授。姚喜雙司長對林建平博士擔任本中心主任表示誠摯的祝賀，十分讚賞本中心多年來在香港普通話培訓和測試方面所做的各項工作，表示對今後中心的工作積極支持，並寄予殷切希望。語用所副所長、國家普通話培訓測試中心副主任劉朋建先生以及語用所辦公室、國家測試中心測試處、培訓處的有關領導也出席作陪。雙方都是多年合作共事的老朋友，彼此相見共聚友情，格外親切自然，氣氛十分熱烈。姚喜雙司長還設午宴盛情款待林建平主任一行。



從左至右：韓玉華、徐華、張一清、湯志祥、林建平、姚喜雙、宋欣橋、劉朋建、劉子琦、吳艷丹

左一：韓玉華 國家語委普通話培訓測試中心測試處署理處長
左二：徐華 教育部語言文字應用研究所辦公室副主任
左三：張一清 教育部語言文字應用研究所普通話和語言教學研究室主任
右五：姚喜雙 教育部語言文字應用管理司司長，兼教育部語言文字應用研究所所長、國家語委普通話培訓測試中心主任

右三：劉朋建 教育部語言文字應用研究所副所長、國家語委普通話培訓測試中心副主任
右二：劉子琦 教育部語言文字應用研究所辦公室署理主任
右一：吳艷丹 教育部語言文字應用研究所辦公室項目主管
前頁：陳茜 國家語委普通話培訓測試中心培訓處副處長

林建平主任拜訪北京語言大學李宇明主任



▲ 林建平主任拜訪李宇明主任

5月17日，林建平主任一行拜訪了北京語言大學校務委員會主任李宇明教授。李宇明主任是國家教育部語言文字信息管理司原司長，在理論語言學、漢語語法學、兒童語言學、語言規劃等方面都有建樹，對國家語言文字工作在語言規劃理論建設以及國家語言文字規範標準制訂和實施等方面都有傑出貢獻。他對國際漢語教育十分重視，欣然應邀擔任本中心國際漢語教育文學碩士課程首席顧問。恰巧李宇明主任在中國國際漢語教育的發源地北京語言大學履新之際，會見了林建平主任一行。李宇



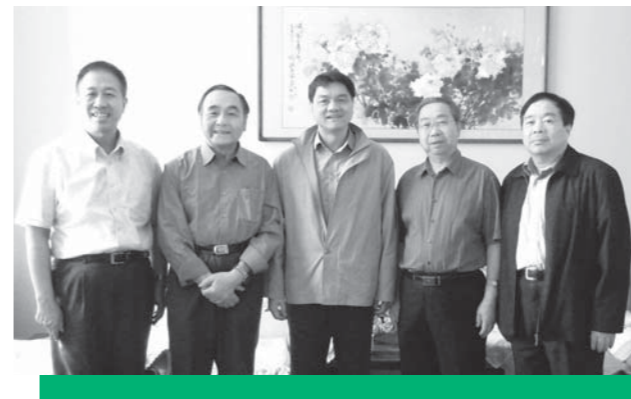
明主任當得知我們要拜訪國際漢語教育方面著名學者劉珣教授和楊惠元教授時，便將他們兩位一同邀請見面。李宇明主任首先對林建平博士擔任本中心主任表示誠摯的祝賀，對中心成功舉辦國際漢語教育碩士課程表示十分高興，並暢談了作為大學的第一把手如何尊重和發揮老一輩專家學者作用的肺腑之言，林建平主任一行頗有感觸。李宇明主任還設午宴熱情款待林建平主任一行。



▲ 李宇明主任宴請林建平主任一行



5月15日，林建平主任與湯志祥教授拜訪了中國社會科學院鮑懷翹教授和中國傳媒大學王璐教授。



5月17日，林建平主任一行在北京語言大學還拜訪了劉珣教授和本中心國際漢語教育文學碩士課程學術顧問楊惠元教授。



5月18日，林建平主任拜訪了教育部語言文字應用研究所佟樂泉教授和張一清教授。



5月19日，林建平主任和宋欣橋教授拜訪了國家語委原普通話推廣司司長、國家語委普通話培訓測試中心主任劉照雄教授。劉照雄教授是創立國家普通話水平測試（PSC）的奠基人，應邀擔任本中心小學生普通話水平測試（XPSC）學術顧問。林建平主任一行還同時拜訪了小學生普通話水平測試（XPSC）另一位學術顧問、培訓處原處長劉新珍女士。



滿目青山日照明

——略說盧乃桂教授對本中心創建和發展的貢獻

宋欣橋 林建平 — 香港中文大學普通話教育研究及發展中心

盧乃桂教授的辦公室與我們所在的辦公室一牆之隔。他熱情奔放，爽朗的笑聲會時而穿牆而過。他風度儒雅，中西學養深厚，是個名副其實的謙謙君子。他桃李滿園，帶過的歷屆博士生都對他恭敬有加，尊稱他為“師父”，深受愛戴。常常感嘆，我等之輩的學識、風度、人品、領導才能，在他面前總顯得相形見绌。他是我們的頂頭上司，低頭不見抬頭見，做了多年同事，每次碰面，他總是主動跟我們打招呼。

翻閱歷年來的《普通話教研通訊》，往事歷歷在目，感觸頗多。俗話說：吃水不忘挖井人。盧教授是我們所在中心的靈魂，具有遠見卓識，他與何偉傑教授在本中心的創建和發展上起到了至關重要的作用，我們這些同事難以忘懷！

引領創建獨具特色的碩士課程

盧教授對“普通話教育”文學碩士學位課程的建立和發展，貢獻許多智慧。這個課程是2002年7月創辦的，至今仍是海內外唯一的以培養研究和推廣普通話教育專才為目標的碩士學位課程。今年已經招收第11屆學員，報讀學員熱情不減。2011年7月，中心又開辦“國際漢語教育”文學碩士學位課程，以適應本港漢語教學的發展，培養一批國際漢語教學和研究的人才，使中心碩士課程更加具有特色。他研究教育出身，對課程建設頗具經驗，對兩科課程的發展總是提出前瞻性的調整意見，使課程穩定出新，不斷發展。在設計課程名稱時，沿用“對外漢語教育”還是“國際漢語教育”，盧教授幾番斟酌，最終敲定“國際漢語教育”。

鼓勵辦好教師培訓課程

在香港用普通話作為中文科的教學語言已經逐步成為一種趨勢。2007年香港語常會撥款推進香港中小學“普教中”計劃，就此我們曾以通訊員的身份訪問了盧教授。盧教授表示高興和欣慰，他說，我們中心積極進行普教中的實驗，多年來堅持開辦教師的各種培訓課程，他鼓勵我們面向學校開展更多的支援服務，以滿足本港學校開展普通話教中文的熱切需求。

重視科研和創新

本中心的全稱是“普通話教育研究及發展中心”，是隸屬於中大香港教育研究所，研究普通話教學、研究普通話測試自然是我們的本職工作。盧教授任所長，也曾任我們中心的協同主任，十分注重我們的研究工作。

1998年11月，本中心第一次推出普通話水平測試（PSC）電腦錄音測試，在新聞發佈會上，盧



▲ 盧乃桂教授

教授介紹了這個測試簡便易於操作的特點，認為這是揭開了香港普通話水平測試新的一頁。這種測試方式給應試者多了一個選擇，至今仍是本港唯一一家提供該項測試模式的合作機構。

說到普通話水平測試（PSC），本中心一直是報名人數最多的機構之一。為了維護國家測試的公平公正性，從2004年舉行的第25期普通話水平測試開始，本中心改變報名方式，實行網上報名，曾一度嘗試採用電腦抽籤的方式。還記得，第28期盧教授主持抽籤儀式的景象。儀式開始之後，盧教授鄭重地發出電腦抽籤程序指令，並在中籤的名單上正式簽署作實。當時的情景至今還歷歷在目。

在盧教授的督促下，從2008年開始著手研究“普教中”小學生普通話水平測試。經過幾年多所小學的實地測試實驗，今年“小學生普通話水平測試（XPSC）已經正式開始接受報名。

注重溝通交流 為中心的發展奠定基礎

對本中心“普通話教育”的研究和發展，盧教授特別注重與內地教育部門和語言文字工作部門的溝通和交流，主動介紹本中心普通話培訓和測試的工作情況，及時掌握內地普通話研究和推廣的動態。

2001年5月，盧教授帶隊拜訪時任國家教育部副部長、國家語委袁貴仁主任。2008年11月，盧教授帶隊拜訪時任國家語委副主任、語言文字應用管理司王登峰司長。2011年5月，本中心承辦“國家普通話水平測試在香港實施15周年紀念論壇”，國家教育部李衛紅副部長專程赴會，大學有關部門十分重視。作為時任中心協同主任的盧教授，果斷定奪，積極安排有關經費問題，與時任香港大專院校普通話測試中心聯席會議主席林建平博士，反復研究方案，運籌帷幄，論壇得以成功舉辦。2012年年初，盧教授又積極主張中心安排訪問北京事宜，促成林建平主任一行5月成功訪京。

盧教授還鼓勵中心同事拓寬視野，積極支持與台灣及東南亞等地區教育界的交流活動。

……

文章總要寫個結尾，說說此篇的題目。原句還有“夕照明”的說法，我們認為對盧教授不恰當。他人才難得，日麗中天，一路英名，更貼切的是“日照明”。的確，踏進中大就是滿目青山，今日校園山更清，雲更白，天更藍，花更紅。



尋求教師普通話晉級的途徑（之一）

——跨過“80分”的門檻兒

宋欣橋 — 香港中文大學普通話教育研究及發展中心

為了適應“普教中”的教學需要，教師，特別是普通話科和中文科教師對提高自身普通話水平的期望越來越迫切。在修讀本中心舉辦的各類普通話課程的行列裏不僅有大批的年輕教師，也不乏從事多年教育事業的老教師。他們普通話大多說得流利，甚至很流利，但是，經過普通話測試，甚至是多次測試，卻未能跨過“80分”的門檻兒，他們為拿不到“二級乙等”的證書而傷透腦筋。

我們有必要為苦苦求索普通話晉級的教師尋求一條提高普通話水平的途徑。

一. 走出泛泛而談的“多說”“多讀”“多聽”的誤區

我們是當教師的，又從事普通話和中文教學的工作，自然知道語言學習要經過“多聽”“多說”“多讀”的途徑，這也是我們常常鼓勵自己學生的話。然而，我們自身的普通話“說”得不少哇，“讀”得也不少哇，“聽”得也不算少哇，為甚麼還是闖不過“80分”的關口呢？

要解決這個困惑，我們要先說一說，從普通話三級水平進入到二級水平在本質上有甚麼不同？

普通話“三級水平”意味著應試者具備了運用普通話的基本能力，可以作為一般性的工作語言，如商業、服務行業的工作語言。“三級甲等”代表三級水平中的較高水平，應試者在運用普通話表達上沒有障礙，表現為流暢的普通話。因此，在內地，這個等級是國家公務員入職的必備條件。而跨越80分進入“二級水平”，就發生了本質上的不同了。“三級水平”是考查應試者普通話的“熟練”程度，而“二級水平”則是考查應試者普通話“規範標準”的程度。如果我們說60分是在劃分“會說普通話與不大會說普通話”的界限，那麼，80分就是劃分“熟練的普通話和比較標準的普通話”的另一個重要的分界線。在內地，從事語言上帶有示範作用的某些職業要達到二級乙等以上的水平。教師，特別是教學語文的教師屬於這個範疇。內地教師資格條例明確，除少數民族和少數方

言複雜的地區另行規定外，全國各類教師普通話水平都要達到二級乙等以上。

一般意義上的“多說”“多讀”“多聽”，通常可以提高“熟練”程度，對進入三級水平可能起到較好作用，但對取得二級水平來說作用就不那麼明顯了。道理很簡單，一般意義上的“多說”“多讀”“多聽”，如果沒有明確的要求，沒有確切的針對性，對提高“標準、規範”程度作用有限。本人以前曾多次說過這樣的話，流暢不等於正確；流暢的普通話不等於標準的普通話。

二. 清除語音上的三大障礙

作為教師，作為從事普通話和中文教學的教師，我們已經具備了得天獨厚的漢語語言能力。我們從小使用的是粵方言或其他漢語方言，與普通話本來就是一種語言，同屬漢語，而且接受了大專以上的中文教育，並獲得從事教學現代漢語書面語的資格。我們也是本港普通話說得最好的人群之一。因此，我們提高自身的普通話水平，具體說，從三級水平提高到二級水平或二級以上的水平，採用第二語言的教學模式是很難達到的。如果你對“普通話學習是第二語言學習”的所謂理論深信不疑的話，你的普通話水平就會止步不前。因為，你是在跟外國人和外族人比漢語普通話誰說得水平高。當然，你的普通話表達得很流暢，詞彙語法也沒有甚麼大錯，而且比一般香港人的普通話都說得好。你茫然了，你失去了提高普通話水平的目標。

的確，從我們工作上看，我們面對的是中小學生，用普通話教授中文課，甚至在教普通話課，我們存在的主要問題不是普通話初級層次的表達問題，也不存在基本詞彙和基本語法的規範問題，因為你是教別人正確掌握現代漢語的書面語的，你怎麼需要別人教你語言運用上正確得體呢？！當然，語言學習是一輩子的事情，我們受粵方言或其他方言的影響，也會出現一些詞彙語法上不夠規範的情況需要糾正，但這畢竟不是主要問題，而大家面臨的主要問題則是突破語音關口的問題。這是我們達到普通話二級乙等以上水平必須闖過的關口，誰也

迴避不了的關口。我們提高普通話水平，語音當然不是全部的問題，但不可否認的是最主要的問題。

語音問題就是語音面貌問題，確切地說，是能夠影響教師在教學過程中整體語言面貌的語音問題。儘管出現的實際語音問題類型繁多，不過，這些問題也不是鋪天蓋地的。針對較為普遍的問題，從聲韻調三方面，說得簡單一點兒，需要解決的是：聲母的翹舌音問題；韻母的鼻尾音韻母問題；聲調的第一聲與第四聲相混的問題。對大多數人來說，清除語音上的這三大障礙，就可以為達到二級水平鋪平道路。

以下我們較為詳細地分析一下：

翹舌音zh ch sh r的問題。

由於粵方言或其他南方漢語方言沒有翹舌音聲母，一般人在初級普通話學習時就已經學習過了，也得到一定的糾正。但是，由於翹舌音聲母字在3500個常用字中約有670字，在《普通話水平測試實施綱要》常用詞表中，含有翹舌音的詞語也有3242條*，而且一些常用字的出現頻率極高，這類問題遺留在朗讀和說話當中，自然影響普通話整體面貌。提醒大家，不能因為帶翹舌音聲母zhi chi shi ri音節單念可以做到基本正確，就以為全部帶翹舌音聲母的字就都掌握了。例如，聲母zh ch sh r凡碰到合口呼的韻母，即以u開頭的韻母，一些人便會出現讀音失誤。

鼻尾音-n -ng韻母問題。

帶-n -ng鼻尾音的韻母是韻母的主要問題。在3500個常用字中前鼻音韻母字約770字，後鼻音韻母字約640字，兩者共約1410字；在《普通話水平測試實施綱要》常用詞表中，含in en ing eng的詞語有3938條*。而且也有一批常用字出現頻率極高，遺留在朗讀和說話當中，會影響普通話整體面貌。提醒大家，後鼻音韻母字是語音失誤中最高為常見的。

第一聲與第四聲相混的問題。

第一聲與第四聲則是聲調的主要問題，特點是涵蓋字多，缺乏規律性。在3500個常用字中是第四聲的字約1300字，第一聲字也在900字上下，而兩者共達到2000多字；在《普通話水平測試實施綱要》常用詞表中，更是比比皆是，出現頻率極高。

本人曾在普通話訓練課上，以朗讀短文部分的作品1號為例，形象地與學員們講解這個問題。作品1號400音節中，含有翹舌音zh ch sh r聲母的86

個字（包括重複出現的字，下同）；含有後鼻音韻母字84個字；第一聲的字70個；第四聲的字130個字。這幾項中任何一個單項字音錯誤，都可能使你的普通話水平被判定為三級水平。當然，我們通常不會把這幾類中所有的字音讀錯，只會出現一部分或只是其中一小部分的字音錯誤。不過，你的這幾類語音錯誤即使每種只遺留一小部分，但集合在一起，如果超過一定的數量，同樣可以跌落到三級水平。如果在單音節字詞、多音節詞語累計出現超過25%以上的字音錯誤，以及朗讀短文、命題說話等部分，每個部分累計出現超過25個以上的字音錯誤，那麼，進入二級以上水平會變得十分渺茫。如果我們努力減少語音失誤，單音節字詞、多音節詞語累計字音錯誤控制在15%以內；朗讀短文、命題說話兩部分，每個部分累計字音錯誤控制在15個以內，你進入二級乙等就有較大的把握和十足的信心了。

在朗讀短文或命題說話上，我們要特別注意糾正出現頻率極高的常用字，例如：是、在、這、中、上、他、時、生、成、發、能、說、方、定、等、高、兩、性、應、天、政、事、社、平、形、相、樣、重、數、正、心、明、看、道、命、情、程、象、常、長、將、放、強……。

三. 學習標準規範的普通話，要有示範、有明師、有語感環境。

要達到二級以上的普通話水平，應試者就意味著向標準純正的普通話邁進。以達到二級水平為目的的教學當中，也要強調“多讀”“多聽”“多說”，不過，應該有明確的要求才有效。以下三條供大家參考。

第一條，要有標準的朗讀示範，即我們要有權威的朗讀錄音材料作為示範。例如《普通話水平測試實施綱要》中的60篇作品要多讀，但，“多讀”要以“多聽”示範錄音作為前提條件，不是埋頭讀，盲目地讀。總之，不是在沒有任何朗讀示範的情況下讀。

第二條，要請普通話“明師”作為教學指導或語音診斷。“明師”不一定是“名師”。“明師”是指可以明確、正確地指出你朗讀說話存在甚麼問題的老師。他要有教學經驗，自身要達到普通話一級水平。“明師”的作用就是要診斷我們存在的語感問題，特別是幫助我們分析判斷語感中的語音問題。

（續後頁）

教研活動

台灣陳世佳所長訪問中心

2012年5月10日至13日，中心邀請台灣東海大學教育研究所陳世佳所長來港訪問，四天的訪問中，陳所長出席了中心安排的晚宴，參與了教學實習的視導活動，並主持了一場公開講座。這次訪問活動，陳所長除了跟中心主任和導師們見面座談，還直接跟中心學員和在職老師們接觸，大家對兩地的語文教學狀況作了深入交流，雙方增進了相互的了解。



▲ 陳所長演講

5月11日，中心安排了一次觀課活動，邀請陳所長聯同中心“普教中”課程導師伍衛華教授，對學員的結業實習進行現場視導。陳所長也是東海大學師資培育中心主任，伍教授為中心的內地訪問學者，參與觀課的還有中心的專業導師及部分學員。在課後的座談會上，實習學員賴老師聽取了各方專家的評課意見，對於這樣的交流機會，大家都表示非常難得，從中也獲益不淺。

狀況”為講題，向香港老師們介紹了台灣的國語文課程的改革和台灣推行國語的情況，陳所長在演講中常常走到與會者中間，跟老師們互動交流，講話的內容讓人印象深刻。講座的另一位講者是林建平主任，講題是“新加坡小學華文教學與香港小學普教中”，林主任比較了新、港的語文教學，探討了兩地拼音教學的特點。會後的交流環節，大家對關心的問題展開討論，氣氛熱烈。



▲ 林主任演講



▲ 觀課後評課

訪問活動舉辦得很成功，陳所長表示，到外地交流，對擴大自身的視野，吸收對方的經驗，十分有益。中心曾組織交流團到台灣東海大學附中和附小訪問，陳所長歡迎我們再組團回訪。

5月12日，中心舉辦普通話教中文系列專題講座，主題為“華人社區語文教學現況與展望”，陳世佳所長擔任主講嘉賓，以“台灣的語文教育發展

(續前頁)

在沒有示範朗讀情況下的“多讀”，在沒有明師診斷指導下的“多讀”“多說”，不僅效果有限，而且可能產生相反的作用，那就是不斷鞏固“語音錯誤”或“語音缺陷”，形成難以糾正的不良語感。

第三條，要沉浸在標準純正普通話的語感環境中。明確地說，要收聽收看採用標準純正的普通話播音主持的電台電視台的節目。我們需要實實在在地體會甚麼是標準的普通話，甚麼是純正的普通話。在內地，中央級和省級電台電視台的播音員主持人，他們的普通話水平必須達到一級甲等（97分以上）才能上崗工作。就其總體水平來說，他們的普通話可以作為我們學習普通話的典範。另外，為了增加情趣，我們可以上網看一些標準普通話配

音的電影，特別是一些較為經典的影片，如《簡愛》《尼羅河上的慘案》《追捕》《葉塞尼婭》《佐羅》《巴黎聖母院》《王子復仇記》《魂斷藍橋》《茜茜公主》以及動畫片《大鬧天宮》等。

以上三條建議對邁向80分以上的三個等級，即“二級乙等”“二級甲等”“一級乙等”來說都有實際的意義。

*注：此數據引自《普通話水平測試指導用書（上海版）》。

參考文獻：

- [1] 上海市普通話水平測試中心. 普通話語水平測試指導用書[M]. 北京:商務印書館,2006.
- [2] 宋欣橋. 普通話水平的語言表徵與相應的測試等級[J]. 語言文字應用,2008,(1).
- [3] 宋欣橋. 普通話語音訓練教程[M]. 北京:商務印書館,2004.
- [4] 宋欣橋. 香港普通話測試研究與發展[C]. 香港:商務印書館,2007.

中心研製《普通話拼音卡》出版

2011年中，中心開始籌劃《普通話拼音卡》出版項目，並於4月成立了“拼音教學資源發展”小組，展開編寫工作。今年3月，中心與三聯書店（香港）簽訂合約，產品定名為《普通話學習工具箱》，計劃於新學期開學前正式出版。

背景與宗旨

中心研發這套“拼音卡”的宗旨，是為學習普通話的小學生提供一套“漢語拼音”的學習輔助工具，提升拼音學習的興趣和效率。



目前，小學普通話科的教學，根據課程綱要，拼音系統的學習在小四才開始，但隨著“普教中”在小學的實施和逐步推廣，拼音教學在很多學校都出現“下移”的趨勢，在小一或小二施行，然而，現行教科書多未能配合學校的課程調整，老師往往要自行開發教學資源，或尋求教學支援，以配合新的課程設置。“拼音卡”的出版，可以為教師提供一套拼音課程的教具，輔助課堂教學，活動和遊戲的設計更可配合合作學習(小組)的模式，希望通過輕鬆和有效的學習，讓學生切實掌握和運用拼音這套工具，促進中文學習。

設計思想與內容

研製這套“拼音卡”，主要的設計思想，是培養視讀音節的習慣，加強拼音運用的能力。拼音卡共400多張，包含了普通話的所有音節，每張卡的內容包括：(1)音節、(2)插圖、(3)代表字(注音及繁簡對照)、(4)代表字的英文翻譯、(5)不同聲調的常用字、(6)所有例字的讀音(點讀功能)。(圖樣設計見附圖)

中心一貫提倡拼音教學採用音節整體認讀原則，在師資培訓課程中，亦貫徹此理念。由於“普教中”的實施，拼音課程傾向在初小集中快速完成，並要求學生真正掌握運用拼音能力，以配合

中文科學習。這樣一來，教師必須改變原來課程的低效率現象，採用靈活的教法，訓練音節整體認讀，並輔以更多的拼音操練，讓學生看到拼音字母能做到“見形識音”。

中心製作的這套“拼音卡”，希望有助拼音教學向這個方向發展，它的特點是：

- 看卡識音** 呈現所有普通話音節，是拼音教學的好幫手。
- 音圖對照** 利用形象，加深記憶。
- 以音識字** 列舉音節及四聲的常用字，配合學習語文。
- 以字記音** 利用字音記憶音節，加強整體認讀的效果。
- 延伸遊戲** 有助採用互動形式，寓教於玩。

學習材料與適用對象

我們為“拼音卡”的有效使用，設計了各種相關的學習材料，配套出版，成為現在這套《普通話學習工具箱》，共有5種主要的材料：



1. 全套424張拼音卡(主體部分)
2. 普通話音節一覽表
3. 拼音卡說明：424拼音卡分組說明，及拼音遊戲指引
4. 《活用拼音課業》兩冊：共20課，按拼音卡分組，列出音節表、設計練習題
5. 點讀筆：點讀所有音節和例字，均能發聲

《普通話學習工具箱》是一套拼音教學的有效輔助工具，適用於課堂活動和小組活動，此外，也適用於課後學習(興趣)小組、補習教師輔導、家庭親子活動等。

(中心專業顧問 張勵妍老師供稿)

中文教學(普通話為授課語言)專業文憑課程

- ◇ 提高教育專業人士的普通話能力
- ◇ 配合普通話專業發展和本港社會對普通話教育的需求
- ◇ 全期課程約需時10個月，完成後可獲頒發專業文憑
- ◇ 增強採用普通話教中文科的效能
- ◇ 單元課程各自獨立，學習時間靈活
- ◇ 適合中五或以上程度人士報讀

單元編號	單元課程名稱	課時	
必修單元	PMI01	標準語教育及中文科與普通話科課程發展	21小時
	PMI02	普通話教中文的教學原理及課堂教學設計	42小時
	PMI03	普通話教中文課堂教學實踐	42小時
	PMI04	專題研習	21小時
選修單元	PMI05	普通話語音診斷及正音*	15小時
	PMI06	普通話朗讀及朗誦*	15小時
	PMI07	普通話口語表達*	15小時

修讀日期：2012年7月 - 2013年5月(夏季)，2012年10月 - 2013年5月(秋季)

*適合任何人士報讀

普通話水平測試強化訓練課程

- ◇ 完成課程的學員，可獲中心安排參加持續進修基金認可的普通話水平測試
- ◇ 單元結構靈活，可按個人需要報讀：

初級程度：PSCK01 ▶ PSCK02 ▶ PSCK03 ▶ 水平測試

中級程度：PSCK02 ▶ PSCK03 ▶ 水平測試

高級程度：PSCK03 ▶ 水平測試



持續進修基金認可課程

單元編號	單元課程名稱	課時	截止報名	入學試
PSCK01	普通話基礎語音訓練	60小時	2012年8月15日	不設入學試
PSCK02	普通話朗讀正音訓練	60小時	2012年8月3日	8月9日
PSCK03	普通話語言表達訓練	60小時		

修讀日期：2012年8月-2013年1月

*PSCK02及PSCK03另有夏季密集上課課程。

普通話科教師“語文能力評核”試前培訓課程

- ◇ 為應考“語文能力評核試”做準備
- ◇ 適合準備任職或現職中小學普通話科及中文科教師修讀
- ◇ 修讀日期：2012年7月 - 8月
- ◇ 不設入學試，開課前一星期截止報名

單元編號	單元課程名稱	課時
LBC01	聆聽能力訓練	30小時
LBC02	拼音能力訓練	21小時
LBC03	口語能力訓練	30小時
LBC04	課堂語言運用能力訓練	21小時

普教中暑期學堂

- ◇ 提升普通話拼音及口語能力，適應“普教中”課堂學習
- ◇ 在多元化活動中滲入聽、說、讀、寫學習元素，提升語文綜合運用能力
- ◇ 通過“普通話水平測試(小學生)”，評估普通話口語能力
- ◇ 適合高小學生報讀(以小五為主)
- ◇ 修讀時間：2012年7月16、18、20、23、25、26日，下午2:00-5:00
- ◇ 開課前一星期截止報名

內容：

1. 普通話拼音訓練
2. 經典朗讀作品及表演
3. 電影及歌曲欣賞、聽故事，延伸講說活動
4. 粵普對譯
5. 話劇改編及表演
6. 普通話水平測試輔導
7. 普通話水平測試(小學生)XPSC

索取夏季課程資料方法

於本中心網址直接下載或到本中心索取

香港中文大學普通話教育研究及發展中心

地址:香港新界沙田香港中文大學李慧珍樓G06室 電話:3943 6749 傳真:2603 7542

電郵:pth@fed.cuhk.edu.hk 網址:http://www.fed.cuhk.edu.hk/~pth